

Kancelária Rady pre mediálne služby

Pracovný materiál Kancelárie Rady na zasadnutie Rady pre mediálne služby dňa 18. 12. 2024

Správne konanie č. 0123/SKL/2024, 0020/SKI/2024
Predmet: § 70 ods. 1 zákona č. 264/2022 Z. z.
Účastník konania: News and Media Holding a.s.
Správny orgán: Rada pre mediálne služby

Dátum: 10. 12. 2024

NÁVRH UZNESENIA:

Rada pre mediálne služby (ďalej len „Rada“ alebo „regulátor“) ako orgán príslušný podľa § 109 ods. 1 až 4 a § 110 ods. 1 písm. d) zákona č. 264/2022 Z. z. o mediálnych službách (ďalej len „zákon č. 264/2022 Z. z.“), v senáte 2 zloženom z predsedu senátu doc. Mgr. Pavla Izraela, PhD. a členiek senátu Mgr. Andrey Cox a Mgr. Kataríny Začkovej postupom podľa § 225 ods. 1 zákona č. 264/2022 Z. z. v správnych konaniach č. 0123/SKL/2024 a 0020/SKI/2024 rozhodla, že účastník konania:

News and Media Holding a.s., so sídlom: Einsteinova 25, 851 01 Bratislava, IČO: 47 256 281

porušil

povinnosť ustanovenú v § 70 ods. 1 zákona č. 264/2022 Z. z.

tým,

že nezabezpečil náležité zdôraznenie európskych diel v období od 1. 3. 2023 do 31. 12. 2023 v rámci audiovizuálnych mediálnych služieb na požiadanie PLUSKA – VIDEO, Auto Bild, Zdravie, EMMA, Šport24, Čas pre ženy, Centrum a Čas dostupných na webových stránkach:

<https://www1.pluska.sk/r/video>,

<https://autobild.pluska.sk/r/video>,

<https://zdravie.pluska.sk/r/video>,

<https://emma.pluska.sk/r/video>,

https://sport24.pluska.sk/r/video?itm_brand=sport24&itm_template=hp&itm_modul=menu&itm_area=video,

<https://casprezeny.pluska.sk/r/video>,

<https://www.centrum.sk/> a

<https://tivi.cas.sk/>,

<https://www.cas.sk/> a

<https://sportovy.cas.sk/>.

za čo mu ukladá

podľa ustanovenia § 136 zákona č. 264/2022 Z. z. úhrnnú sankciu – **upozornenie na porušenie zákona.**

Úloha:

Kancelária Rady vydá písomné vyhotovenie rozhodnutia o uložení sankcie a doručí ho účastníkovi konania.

T: 18. 1. 2025

Z: PO

* * *

Rada na svojom zasadnutí dňa 19. 6. 2024 prijala uznesenie o začatí správneho konania voči spoločnosti News and Media Holding a.s., so sídlom: Einsteinova 25, 851 01 Bratislava, IČO: 47 256 281 (ďalej ako „účastník konania“) vo veci možného porušenia **§ 70 ods. 1** zákona č. 264/2022 Z. z. v súvislosti s tým, že mohlo dôjsť k porušeniu povinnosti zabezpečiť náležité zdôraznenie európskych diel v období od 1. 3. 2023 do 31. 12. 2023 v rámci audiovizuálnych mediálnych služieb na požiadanie PLUSKA – VIDEO, Auto Bild, Dobré jedlo, Madam EVA, Záhradkár, Zdravie, Lepšie Bývanie, Trend, eva, Nový čas pre ženy, EMMA, Plus JEDEN DEŇ, Šport24, Čas pre ženy a Centrum dostupných na webových stránkach:

<https://www1.pluska.sk/r/video>,

<https://autobild.pluska.sk/r/video>,

<https://www.instagram.com/autobild.sk/>,

https://www.facebook.com/AutoBildSlovensko/videos/?ref=page_internal,
<https://dobrejedo.pluska.sk/r/video>,
<https://www.facebook.com/casopismadameva/videos/>,
<https://zahradkar.pluska.sk/r/video>,
https://www.facebook.com/casopiszahradkar/videos/?ref=page_internal,
<https://zdravie.pluska.sk/r/video>,
https://www.instagram.com/casopis_zdravie/,
<https://lepsiebyvanie.pluska.sk/r/video>,
<https://www.trend.sk/t/trend-video>,
<https://www.instagram.com/eva.hriesne.dobra/>,
https://www.facebook.com/Evamagazin/videos/?ref=page_internal,
<https://www.youtube.com/@eva-hriesnedobra3901>,
https://www.facebook.com/NCprezeny/videos/?ref=page_internal,
<https://emma.pluska.sk/r/video>,
https://www.facebook.com/magazinEMMA.sk/videos/?ref=page_internal,
<https://www.tiktok.com/@plusjedenden>,
https://sport24.pluska.sk/r/video?itm_brand=sport24&itm_template=hp&itm_modul=menu&itm_ea=video,
<https://casprezeny.pluska.sk/r/video>,
<https://www.instagram.com/novycasprezeny/reels/>,
<https://www.facebook.com/NCprezeny/videos/> a
<https://www.centrum.sk/>

v období od 1. 11. 2023 do 30. 11. 2023 v rámci audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie Plus 7 dní dostupnej na webovej stránke https://www.facebook.com/plus7dni/videos/?ref=page_internal,

v období od 1. 9. 2023 do 30. 9. 2023 v rámci audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie poľovníctvo & rybárstvo dostupnej na webovej stránke <https://polovnictvo-rybarstvo.pluska.sk/r/video> a

v období od 1. 3. 2023 do 31. 10. 2023 v rámci audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie Báječná žena dostupnej na webovej stránke https://www.facebook.com/CasopisBajecnaZena/videos/?ref=page_internal.

Oznámenie o začatí správneho konania bolo účastníkovi konania doručené dňa 23. 7. 2024 prostredníctvom Ústredného portálu verejnej správy, na základe čoho sa začalo správne konanie č. 0123/SKL/2024. Účastník konania bol súčasne vyzvaný, aby v lehote najneskôr do 10 dní od doručenia oznámenia v súlade s § 33 ods. 1 a § 34 ods. 3 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 71/1967 Zb.“) zaslal svoje stanovisko, prípadne navrhol dôkazy a vyjadril sa k podkladom pre rozhodnutie v predmetnom správnom konaní. Súčasne bol účastník konania upozornený, že pokiaľ svoje práva v stanovenej lehote nevyužije, Rada môže rozhodnúť vo veci aj bez jeho stanoviska, pokiaľ uzná, že podklady a dôkazy zhromaždené v správnom konaní sú dostačujúce podľa § 46 zákona č. 71/1967 Zb. V rámci oznámenia o začatí správneho konania bolo účastníkovi dané na vedomie, že podkladmi pre rozhodnutie sú listy Rady č. 00954/2024 a 00981/2024 a listy účastníka konania zaevidované pod č. 01081/2024, 01089/2024, 01099/2024 a 01668/2024, ktorými reagoval na listy Rady.

Vyjadrenie účastníka konania bolo Rade doručené dňa 31. 7. 2024.

Rada tiež na svojom zasadnutí dňa 19. 6. 2024 prijala uznesenie o začatí správneho konania voči spoločnosti FPD Media, a.s., so sídlom: Digital Park II, Einsteinova 25, 851 01 Bratislava - mestská časť Petržalka, IČO: 47 237 601 (ďalej ako „právny predchodca účastníka konania“ alebo „FPD Media a.s.“) vo veci možného porušenia **§ 70 ods. 1** zákona č. 264/2022 Z. z. v súvislosti s tým, že v období od 1. 3.

2023 do 31. 12. 2023 mohlo dôjsť k porušeniu povinnosti zabezpečiť náležité zdôraznenie európskych diel v rámci audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie Čas, dostupnej na webových stránkach <https://tivi.cas.sk/>, <https://www.cas.sk/>, <https://sportovy.cas.sk/> a <https://www.facebook.com/novycas/videos>.

Kancelária Rady následne zistila, že právny predchodca účastníka konania zanikol v dôsledku zlúčenia s účastníkom konania ku dňu 1. 5. 2024 dobrovoľným výmazom z Obchodného registra Slovenskej republiky.

Kancelária Rady následne analýzou internej databázy zistila, že účastník konania, prostredníctvom svojho právneho zástupcu, spoločnosti SCHWARZ advokáti s.r.o., dňa 6. 6. 2024 listom zaevidovaným pod č. 02104/2024 požiadal Radu o udelenie autorizácie poskytovania audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie, ktorú pôvodne poskytoval právny predchodca účastníka konania.

Účastníkovi konania bola na zasadnutí Rady zo dňa 28. 8. 2024 rozhodnutím č. AP/179/2023 udelená autorizácia poskytovania č. AP/179 na poskytovanie audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie Čas, pôvodne poskytovanej právnym predchodcom účastníka konania.

Vzhľadom na skutočnosť, že účastník konania, ako právny nástupca pôvodného poskytovateľa predmetnej audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie, kontinuálne pokračuje v poskytovaní predmetnej audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie, a preto okrem súkromnoprávných záväzkov pri zlúčení so spoločnosťou FPD Media, a.s. prevzal na seba i práva a povinnosti vyplývajúce z verejnoprávných všeobecne záväzných právnych predpisov, vrátane zákona č. 264/2022 Z. z. Právny nástupca zaniknutej spoločnosti v tomto prípade v plnej miere zodpovedá za možné porušenie povinností z uvedeného zákona vyplývajúcich, ku ktorým mohlo dôjsť v dôsledku konania, resp. opomenutia konania zo strany právneho predchodcu. Opačný záver by mohol viesť k mareniu výkonu dohľadu nad dodržiavaním zákona č. 264/2022 Z. z. zo strany regulátora a následnej nemožnosti vyvodenia deliktuálnej zodpovednosti za možné protiprávne konanie povinnej osoby. K obdobnému záveru dospel i Najvyšší súd Slovenskej republiky v rozhodnutí zo dňa 18. 9. 2012, sp. zn. 4 SŽ/10/2012, v rámci ktorého poukázal na svoju skoršiu rozhodovaciu prax (rozhodnutie sp. zn. 1 Sžhu/2/2008 zo dňa 26. 10. 2010) a uviedol, že v prípade administratívneho trestania prechádza deliktuálna zodpovednosť zo subjektu právneho predchodcu na subjekt právneho nástupcu za podmienky, že nástupnícky subjekt pokračuje v aktivitách právneho predchodcu a subjekt právneho predchodcu zanikol. Na základe uvedeného, Rada na zasadnutí dňa 28. 8. 2024 rozhodla o zmene pôvodného uznesenia o začatí správneho konania, ktoré bolo ďalej vedené voči účastníkovi konania.

Oznámenie o začatí správneho konania bolo účastníkovi konania doručené dňa 2. 10. 2024 prostredníctvom Ústredného portálu verejnej správy, na základe čoho sa začalo správne konanie č. 0020/SKI/2024. Účastník konania bol súčasne vyzvaný, aby v lehote najneskôr do 10 dní od doručenia oznámenia v súlade s § 33 ods. 1 a § 34 ods. 3 zákona č. 71/1967 Zb. zaslal svoje stanovisko, prípadne navrhol dôkazy a vyjadril sa k podkladom pre rozhodnutie v predmetnom správnom konaní. Súčasne bol účastník konania upozornený, že pokiaľ svoje práva v stanovenej lehote nevyužije, Rada môže rozhodnúť vo veci aj bez jeho stanoviska, pokiaľ uzná, že podklady a dôkazy zhromaždené v správnom konaní sú dostačujúce podľa § 46 zákona č. 71/1967 Zb. V rámci oznámenia o začatí správneho konania bolo účastníkovi dané na vedomie, že podkladmi pre rozhodnutie sú listy Rady č. 01012/2024 a listy spoločnosti FPD Media, a.s., zaevidované pod č. 01088/2024 a 01669/2024, ktorými spoločnosť reagovala na listy Rady.

Vyjadrenie účastníka konania bolo Rade doručené dňa 11. 10. 2024.

Subjektívna 6-mesačná lehota na uloženie sankcie podľa § 135 ods. 1 zákona č. 264/2022 Z. z. začala plynúť dňa 19. 6. 2024 a uplynie dňa 19. 12. 2024. Objektívna 18-mesačná lehota na uloženie sankcie podľa uvedeného ustanovenia začala plynúť dňa 1. 1. 2024 a uplynie dňa 1. 7. 2025.

* * *

Podľa § 3 ods. 4 tretia veta zákona č. 71/1967 Zb.: „*Správne orgány dbajú na to, aby konanie prebiehalo hospodárne a bez zbytočného zaťažovania účastníkov konania a iných osôb.*“ Zásada hospodárnosti (procesnej ekonomie) vyjadruje požiadavku, aby správny orgán v konaní použil také prostriedky, ktoré sú jednoduché, účinné, nezvyšujú náklady a pritom vedú k správne rozhodnutiu (SOBIHARD, J.: *Správny poriadok: Komentár*; Bratislava: IURA EDITION, 2004, ISBN 80-8078-013-7). Kancelária Rady, vzhľadom na totožnosť v osobe účastníka vyššie identifikovaných správnych konaní navrhuje Rade, aby v súlade so zásadou hospodárnosti konania a zároveň v prospech účastníka konania rozhodla vo vyššie uvedených správnych konaniach jedným rozhodnutím. V tejto súvislosti uvádzame, že uvedeným postupom účastník konania nebude ukrátený na svojich procesných právach, pretože mal v oboch správnych konaniach možnosť vyjadriť sa k ich predmetu, ako aj k ich podkladom.

* * *

Podľa § 110 ods. 1 písm. d) zákona č. 264/2022 Z. z.: „*Do pôsobnosti regulátora v oblasti výkonu štátnej správy patrí rozhodovanie vo veciach dodržiavania povinností a ukladania sankcií podľa tohto zákona a podľa osobitných predpisov⁷²⁾.*“.

Podľa § 63 ods. 1 písm. a) až c) zákona č. 264/2022 Z. z.: „*Európske dielo na účely tohto zákona je dielo vytvorené*

a) v niektorom z členských štátov,

b) v niektorom z európskych štátov, ktorý je zmluvnou stranou Európskeho dohovoru o cezhraničnej televízii (ďalej len „zmluvná strana“), ak v tomto štáte neexistujú diskriminačné opatrenia voči dielam podľa písmena a) a dielo spĺňa podmienky podľa odseku 2,

c) spoločne v rámci dohôd týkajúcich sa audiovizuálneho sektora uzavretých medzi Európskou úniou a tretími štátmi, ktoré spĺňa podmienky vymedzené v každej z týchto dohôd, ak v týchto tretích štátoch neexistujú diskriminačné opatrenia proti dielam podľa písmena a).“.

Podľa § 63 ods. 2 písm. a) až c) zákona č. 264/2022 Z. z.: „*Dielo uvedené v odseku 1 písm. a) a b) je dielo vytvorené najmä autormi a pracovníkmi s trvalým pobytom alebo dlhodobým pobytom v jednom členskom štáte alebo vo viacerých členských štátoch alebo v jednom európskom štáte alebo vo viacerých európskych štátoch, ktoré sú zmluvnými stranami, ak*

a) je vyrobené jedným producentom alebo viacerými producentmi so sídlom, miestom podnikania alebo bydliskom v jednom štáte alebo vo viacerých týchto štátoch, alebo

b) jeho výroba je riadená jedným producentom alebo viacerými producentmi so sídlom, miestom podnikania alebo bydliskom v jednom štáte alebo vo viacerých týchto štátoch, alebo

c) podiel koproducentov z týchto štátov na celkových koprodukčných nákladoch prevažuje a koprodukcia nie je kontrolovaná jedným producentom alebo viacerými producentmi so sídlom, miestom podnikania alebo bydliskom mimo územia týchto štátov.“.

Podľa § 63 ods. 3 zákona č. 264/2022 Z. z.: „*Európske dielo je aj dielo, ktoré bolo vyrobené v rámci dvojstranných koprodukčných dohôd uzatvorených medzi členskými štátmi a tretími štátmi, ak koproducenti z členských štátov uhrádzajú väčšinu celkových výrobných nákladov a jeho výroba nie je kontrolovaná jedným producentom alebo viacerými producentmi so sídlom, miestom podnikania alebo bydliskom mimo územia členských štátov.“.*

Podľa § 70 ods. 1 zákona č. 264/2022 Z. z.: „*Európskym dielam je poskytovateľ audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie povinný vyhradiť najmenej 30 % z celkového počtu programov ponúkaných v katalógu programov za kalendárny mesiac, a to v každej audiovizuálnej mediálnej službe na požiadanie osobitne, a zabezpečiť ich náležité zdôraznenie.“.*

Podľa § 70 ods. 2 zákona č. 264/2022 Z. z.: „Zdôraznenie na účely odseku 1 je podpora audiovizuálnych diel prostredníctvom uľahčenia prístupu k týmto dielam, najmä prostredníctvom vytvorenia osobitnej ponuky európskych diel v katalógu programov alebo možnosti vyhľadať európske diela vo vyhľadávacom nástroji.“

* * *

Účastník konania bol v období od 1. 3. 2023 do 31. 12. 2023 poskytovateľom audiovizuálnych mediálnych služieb na požiadanie PLUSKA – VIDEO, Auto Bild, Dobré jedlo, Madam EVA, Záhradkár, Zdravie, Lepšie Bývanie, Trend, eva, Nový čas pre ženy, EMMA, Plus JEDEN DEŇ, Šport24, Čas pre ženy a Centrum.

Oprávnenie poskytovať audiovizuálne mediálne služby na požiadanie vzniklo účastníkovi konania dňa 5. 5. 2023, nadobudnutím právoplatnosti rozhodnutí č. AP/35/2023 až AP/43/2023 zo dňa 22. 3. 2023, ktorými boli účastníkovi konania udelené autorizácie poskytovania č. AP/35 až AP/43, ďalej dňa 6. 5. 2023, nadobudnutím právoplatnosti rozhodnutí č. AP/44/2023 až AP/52/2023 zo dňa 22. 3. 2023, ktorými boli účastníkovi konania udelené autorizácie poskytovania č. AP/44 až AP/52 a dňa 12. 8. 2023, nadobudnutím právoplatnosti rozhodnutí č. AP/115/2023 a AP/116/2023 zo dňa 21. 6. 2023, ktorými boli účastníkovi konania udelené autorizácie poskytovania č. AP/115 a AP/116.

Rada listami zaevidovanými pod č. 00954/2024 a 00981/2024 doručenými účastníkovi konania dňa 18. 3. 2024 požiadala účastníka konania podľa § 28 ods. 5 zákona č. 264/2022 Z. z. o zaslanie osobitnej štatistiky o poskytovaných audiovizuálnych mediálnych službách na požiadanie podľa § 28 ods. 4 písm. a) zákona č. 264/2022 Z. z. za obdobie od 1. 1. 2023 do 31. 12. 2023 za každý kalendárny mesiac osobitne, a to do 15 dní odo dňa doručenia žiadosti regulátora o túto štatistiku. Účastník konania bol v žiadosti upovedomený, že v prípade, ak audiovizuálne mediálne služby na požiadanie neposkytoval v celom uvedenom období, regulátor žiada o zaslanie štatistiky za tú časť kalendárneho roka 2023, v ktorom audiovizuálne mediálne služby na požiadanie poskytoval.

Účastník konania dňa 20. 3. 2024 listami zaevidovanými pod č. 01081/2024, 01089/2024, 01099/2024 a následne dňa 30. 4. 2024 listom zaevidovaným pod č. 01668/2024 zaslal regulátorovi štatistiku o poskytovaných audiovizuálnych mediálnych službách na požiadanie za obdobie od 1. 1. 2023 do 31. 12. 2023. V rámci štatistiky absentoval údaj o spôsobe zdôraznenia európskych diel, a preto vzniklo dôvodné podozrenie, že účastník konania porušil povinnosť zabezpečiť náležité zdôraznenie európskych diel podľa § 70 ods. 1 zákona č. 264/2022 Z. z.

* * *

Účastník konania v rámci vyjadrenia k predmetu správneho konania vytýka Rade viaceré nedostatky.

Na prvom mieste rozporuje procesnú stránku správneho trestania, pričom poukazuje na prekážku začatej veci v dôsledku dvoch samostatne vedených správnych konaní (0020/SKI/2024 a 0123/SKI/2024) aj napriek totožnosti jedného dotknutého účastníka vo vzťahu k jednému konaniu v tom istom období (t. j. od 1. 3. 2023 do 31. 12. 2023) a rovnakému predmetu údajného porušenia zákona (nerozlíšenie európskych diel). Takýto procesný postup považuje účastník konania za neprípustný a rozporný so zásadou ne bis in idem. Poukazuje na to, že v konečnom dôsledku môže správne konanie vyústiť do uloženia sankcie popri sankcii v druhom správnom konaní, čo je v rozpore s absorpčnou zásadou, kde sa za viac správnych deliktov ukladá len jedna pokuta za najprísnejšie postihnuteľný (viď NS SR 8 Sžo 28/2007).

K podstate vytýkaných nedostatkov účastník konania uvádza, že zákon č. 264/2022 Z. z. obsahuje široké penzum administratívnych povinností, ktoré sú relatívne zaťažujúce pre podnikateľské subjekty. Navyše, prijatím tohto zákona sa podľa slov účastníka konania vytvorila disproporcja a narušenie férovej hospodárskej súťaže, keďže regulované subjekty, ktoré chcú dôsledne dodržiavať zákon, sú

v komerčnej nevýhode oproti subjektom, ktoré sú prakticky mimo rámca zákona č. 264/2022 Z. z. a prakticky bez akéhokoľvek postihu. Navyše uvádza, že nie je nič jednoduchšie ako poskytovať online služby cezhranične, čím sa cezhraničné subjekty úplne vyhnú slovenskej regulácii a voči Rade sú prakticky bez akéhokoľvek postihu.

K porušeniu povinnosti podľa § 70 ods. 1 zákona č. 264/2022 Z. z. účastník uvádza, že aplikujúci teleologický výklad predmetného ustanovenia (t. j. výklad podľa účelu a zmyslu právnej normy) musí prísť k záveru, že účelom tejto normy je zabezpečiť, aby zákazník mal k dispozícii najmenej 30 % európskych diel. Zároveň táto norma stanovuje, že takéto diela by mali byť zdôraznené, tak aby ich tento zákazník relatívne jednoduchým spôsobom našiel. Účastník konania ďalej poukazuje na pojem „zdôraznenie“ ustanovený v § 70 ods. 2 zákona č. 264/2022 Z. z. a inými slovami uvádza, že účelom predmetnej povinnosti je zabezpečiť, aby mal konzument k dispozícii minimálne 30 % európskych diel a tieto mal možnosť jednoduchým spôsobom vyhľadať, v prípade jeho záujmu. Podľa slov účastníka konania ide o typickú povinnosť najmä pre klasické streamovacie služby, ktoré poskytujú veľké množstvo prevzatých audiovizuálnych diel (typu Netflix, Prime, Voyo a pod.).

Účastník konania, podľa jeho vyjadrenia, vo svojich dielach poskytuje takmer výlučne európske audiovizuálne diela, keďže účastník konania vrátane jeho webových portálov je spravodajsko-informačným portálom, ktorý prezentuje predovšetkým svoj vlastný autorský audiovizuálny obsah. I tam kde dochádza k prevzatiu určitých diel, tieto sú spravidla európskeho pôvodu. Účastník konania poukazuje tiež na to, že embeddovanie videí (napr. youtube) nie je v zmysle rozhodnutia Európskeho súdneho dvora porušením autorských práv a zároveň to znamená, že nejde o použitie tohto videa. Preto embeddované videá nie je možné považovať za programovú službu účastníka konania. Zjednodušene povedané, ide o „hyperlink“ na stránku, kde sa dané video nachádza (najčastejšie youtube) — čiže na zdrojovom serveri.

Účastník konania poukázal na konštatovanie Rady, že ak je k dispozícii 100% európskych diel, nie je potrebné tieto diela osobitným spôsobom zdôrazňovať. Podľa účastníka konania ide o úvahu, ktorú Rada vyslovila v samotnom oznámení o začatí správneho konania, avšak nevychádza zo žiadneho metodického usmernenia, alebo záväzného výkladu zákona, ktorý by bol verejne dostupný všetkým dotknutým subjektom.

Účastník konania opätovne uvádza, že poskytuje takmer výlučne európske diela a naráža na aplikačný problém, ako tieto diela zdôrazňovať. Zároveň dospel k záveru, že je už z podstaty veci uľahčený prístup k európskym dielam a teda je naplnená zákonná definícia zdôraznenia, pretože ak si čitateľ klikne na akúkoľvek webovú stránku účastníka konania, tak sa okamžite dostane k európskym dielam, pretože ide v prevažnej väčšine o autorské diela vytvorené priamo účastníkom konania.

Účastník konania by v tomto smere uvítal metodické usmernenie Rady, ktoré by presnejšie definovalo akým spôsobom zdôrazňovať európske diela pri vydavateľoch, ktorých obsah je prakticky takmer výlučne pôvodný. Zároveň by takéto zdôrazňovanie nemalo neprímerane administratívne, nákladovo a z pohľadu užívateľského komfortu zaťažovať účastníka konania a jeho zákazníkov.

Vzhľadom na vyššie uvedené má účastník konania za to, že vytýkanú právnu povinnosť uvádzanú v § 70 ods. 1 zákona neporušil. Ďalej uvádza, že zákon nie je možné vykladať striktno gramaticky a úplne odťažito od účelu a zmyslu právnej normy. Účastník konania údajne ďaleko nad minimálny rámec 30 % ponúka nielenže európske diela, ale ponúka najmä svoje vlastné autorské diela a tieto sú priamo v ponuke dostupné návštevníkovi webových stránok. Zdôraznenie týchto diel je podľa jeho vyjadrenia preto vykonané tak, že tieto diela sú priamo dostupné v ponuke bez toho, aby ich návštevník musel práčne vyhľadávať.

Účastník konania ďalej uvádza, že argument Rady, že len pri 100% európskych diel nie je povinné uvádzať v štatistikách spôsob „zdôraznenia“ je extrémne extenzívny a zaťažujúci.

Ďalej poukazuje na znenie ustanovenia § 143 ods. 3 zákona č. 264/2022 Z. z., podľa ktorého regulátor uloží pokutu poskytovateľovi audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie od 100 eur do 10 000 eur, ak d) nesplnil povinnosť vyhradiť ustanovený podiel európskym dielam v audiovizuálnej mediálnej službe na požiadanie podľa § 70 ods. 1.

Zároveň poukazuje na to, že sankcionovateľným porušením § 70 ods. 1 zákona č. 264/2022 Z. z. nie je porušenie časti právnej normy týkajúcej sa „zdôraznenia“. Pre zákonodarcu táto časť normy nie je natoľko významná, že by regulátorovi umožnil sankcionovať jej prípadné nesplnenie. Zákon v § 143 ods. 3 písm. d) výslovne uvádza, že sankcionovateľným je len také porušenie, ktoré znamená, že dotknutý subjekt nesplnil povinnosť vyhradiť ustanovený podiel európskym dielam v audiovizuálnej mediálnej službe na požiadanie.

Vzhľadom k vyššie uvedenému má účastník konania za to, že neporušil zákonnú povinnosť, pre ktorú Rada začala správne konanie, resp. neporušil ju minimálne v tej časti, ktorá je sankcionovateľná.

Účastník konania ďalej poukazuje na vzájomný rozpor protirečivých rozhodnutí Rady. Rada v rozhodnutí č. AP/179/2024 zo dňa 28.8.2024 rozhodla nasledovne:

„Vo vzťahu k službe poskytovanej na webových odkazoch <https://www.cas.sk/>, <https://sportovy.cas.sk/> a <https://zensky.cas.sk/> dospela Rada z vlastnej činnosti k zisteniu, že tieto webové stránky neobsahujú katalóg programov zostavený poskytovateľom audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie, v rámci ktorého by bola služba poskytovaná na osobitnú žiadosť užívateľa. Uvedené webové stránky predstavujú spravodajské portály, ktorých obsahom sú informácie spracované v osobitných článkoch. Súčasťou týchto článkov sú v niektorých prípadoch ich programy, tak ako ich definuje § 8 ods. 1 písm. zákona č. 264/2022 Z. z., avšak tieto programy nie sú jednotne zoradené podľa času ich zverejnenia na mieste, ktoré by bolo možné považovať za katalóg programov. Z uvedeného dôvodu Rada konštatovala, že služba poskytovaná na webových stránkach <https://www.cas.sk/>, <https://sportovy.cas.sk/> a <https://zensky.cas.sk/> nie je poskytovaná na osobitnú žiadosť užívateľa na základe katalógu programov zostaveného poskytovateľom audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie. Služba poskytovaná na uvedených webových stránkach preto nespĺňa definičné kritérium audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie podľa § 26 ods. 1 písm. c) zákona č. 264/2022 Z. z. Zo znenia § 26 ods. 1 zákona č. 264/2022 Z. z. vyplýva, že na to, aby bola určitá služba považovaná za audiovizuálnu mediálnu službu na požiadanie, musí kumulatívne naplniť všetky definičné znaky audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie uvedené v tomto ustanovení. Z uvedeného dôvodu služba poskytovaná na predmetnej webovej stránke nie je audiovizuálnou mediálnou službou na požiadanie.“

Účastník konania uviedol, že vzhľadom na existenciu tohto rozhodnutia vyplýva, že www.cas.sk ako aj sportovy.cas.sk nie sú AVMS a preto účastník konania nemohol porušiť povinnosti, ktoré sa vzťahujú výlučne na poskytovateľov audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie.

Účastník konania preto žiada Radu, aby toto správne konanie zastavila, resp. meritórne rozhodla, že k porušeniu povinnosti nedošlo. Z dôvodu právnej istoty dodal, že ak by Rada došla k inému právnomu záveru, tak žiada, aby pri rozhodovaní zohľadnila základné ústavou garantované zásady správneho práva a to najmä vyjadrené v pravidlách: in dubio pro mitius a in dubio pro libertate a síce, že v prípade absencie jednoznačného výkladu, absencie metodického usmernenia a pri zohľadnení konkrétnej skutkovej situácie a dobrej viery dotknutého subjektu, by správny orgán mal rozhodnúť miernejšie v prospech dotknutého subjektu, resp. sankciu neuložiť.

* * *

Účelom povinnosti vyhradenia minimálneho 30 % podielu európskych diel z celkového počtu programov v rámci katalógu programov audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie a ich náležitého zdôraznenia je podpora produkcie a distribúcie európskych diel.

V ustanovení § 70 ods. 2 zákona č. 264/2022 Z. z. sú demonštratívne uvedené spôsoby zdôraznenia európskych diel. Zdôraznením európskych diel sa dosahuje podpora audiovizuálnych diel prostredníctvom uľahčenia prístupu k týmto dielam, najmä prostredníctvom vytvorenia osobitnej ponuky európskych diel v katalógu programov alebo možnosti vyhľadať európske diela vo vyhľadávacom nástroji.

Predmetné ustanovenie je výsledkom transpozície smernice Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/1808 zo 14. novembra 2018, ktorou sa mení smernica 2010/13/EÚ o koordinácii niektorých ustanovení upravených zákonom, iným právnym predpisom alebo správnym opatrením v členských štátoch týkajúcich sa poskytovania audiovizuálnych mediálnych služieb (smernica o audiovizuálnych mediálnych službách) s ohľadom na meniace sa podmienky na trhu (ďalej ako „smernica 2018/1808“).

Podľa bodu 35 smernice 2018/1808 *„zdôrazňovanie možno zabezpečiť rôznymi spôsobmi, ako napríklad osobitnou sekciou pre európske diela prístupnou z domovskej stránky služby, možnosťou vyhľadávať európske diela vo vyhľadávacom nástroji dostupnom ako súčasť uvedenej služby, využívaním európskych diel v kampaniach uvedenej služby alebo podporou minimálneho percentuálneho podielu európskych diel z katalógu uvedenej služby, napríklad pomocou bannerov alebo podobných nástrojov.“*

K vyjadreniu účastníka konania možno uviesť nasledovné.

Kancelária Rady má za to, že Rada postupovala procesne správne, keď viedla dve samostatné správne konania proti účastníkovi konania, pretože to bolo odôvodnené vzhľadom na konkrétne procesné okolnosti. Skutku, ktorý je predmetom správneho konania č. 0020/SKI/2024, sa dopustil právny predchodca účastníka konania v období od 1. 3. 2023 do 31. 12. 2023, v čase keď bol poskytovateľom predmetných audiovizuálnych mediálnych služieb. Predmetného skutku sa teda dopustil subjekt odlišný od účastníka konania, v rámci služieb, ktoré v skutkovo relevantnom období neposkytoval účastník konania, ale jeho právny predchodca. Účastník konania v dôsledku zlúčenia spoločnosti FPD Media a.s. s ním, prevzal na seba administratívnoprávnu zodpovednosť za tento skutok, ako aj za všetky ďalšie skutky, ktoré sa stali v minulosti, v období ohraničenom subjektívnou a objektívnou lehotou Rady na rozhodnutie o uložení sankcie, a ktoré možno posudzovať v kontexte možného porušenia povinností vyplývajúcich zo zákona č. 264/2022 Z. z. zo strany právneho predchodcu účastníka konania. K prechodu administratívnoprávnej zodpovednosti došlo z dôvodu kontinuity poskytovania audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie, pričom boli splnené dve základné podmienky judikované Najvyšším súdom Slovenskej republiky v rozhodnutí zo dňa 18. 9. 2012, sp. zn. 4 Sž/10/2012, v rámci ktorého poukázal na svoju skoršiu rozhodovaciu prax (rozhodnutie sp. zn. 1 Sžhu/2/2008 zo dňa 26. 10. 2010), a teda, ako bolo uvedené vyššie, predpoklady, že právny nástupca pokračuje v aktivitách právneho predchodcu a subjekt právneho predchodcu zanikol.

V záujme hospodárnosti konaní, skutkovú súvislosť predmetov správnych konaní a totožnosť v osobe účastníka konania, navrhla Kancelária Rady, aby boli veci spojené do spoločného konania a aby bolo vo veci vydané jedno meritórne rozhodnutie, čím bude v plnom rozsahu rešpektovaná absorpčná zásada aplikovaná pri sankcionovaní viacerých správnych deliktov spáchaných jednou osobou pred vydaním rozhodnutia o porušení povinnosti a uložení sankcie, resp. jeho oznámenia účastníkovi konania. Procesným postupom Rady teda nedôjde k porušeniu žiadnych procesných práv účastníka konania, ktorý mal možnosť sa vyjadriť k predmetu správnych konaní, k podkladom pre rozhodnutie v nich zaobstaraných, uplatňovať návrhy, predkladať dôkazy, ako aj uplatňovať všetky ďalšie procesné práva priznané predovšetkým zákonom č. 71/1967 Zb.

Vo všeobecnosti možno ďalej uviesť, že zákon č. 264/2022 Z. z. nevytvára osobitné kategórie poskytovateľov audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie podľa počtu koncových užívateľov ani na základe obsahového alebo funkčného zamerania služby. Povinnosti súvisiace s poskytovaním audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie sa tak vzťahujú na všetkých poskytovateľov audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie bez rozdielu. Uvedené sa vzťahuje i na povinnosť zabezpečiť náležité zdôraznenie európskych diel podľa § 70 ods. 1 zákona č. 264/2022 Z. z. Sú preto irelevantné tvrdenia účastníka konania o disproporcii a narušení hospodárskej súťaže v dôsledku prijatia zákona č. 264/2022 Z. z., pretože v kompetencii Rady, ako orgánu aplikácie práva, je dohľad nad dodržiavaním povinností vyplývajúcich z tohto zákona a vyvodzovanie deliktualnej zodpovednosti za ich porušenie, nie legislatívna činnosť a ustanovenie týchto povinností do zákona.

Kancelária Rady považuje tvrdenia účastníka konania o poskytovaní takmer výlučne európskych diel v rámci poskytovaných audiovizuálnych mediálnych služieb na požiadanie za zavádzajúce a nepravdivé. Z listu zaevidovaného pod č. 01668/2024, ktorým účastník konania zaslal štatistiku o poskytovaných audiovizuálnych mediálnych službách na požiadanie, najmä z jednotlivých percentuálnych podieloch európskych diel z celkového počtu programov v rámci katalógu programov vyplývajú nasledovné skutočnosti. V rámci všetkých služieb uvedených vo výroku tohto rozhodnutia bol percentuálny podiel európskych diel v rámci katalógov audiovizuálnych mediálnych služieb na požiadanie nižší ako 100 %, pričom napríklad v rámci služby poskytovanej na webovej adrese <https://zdravie.pluska.sk/r/video> bol tento podiel v období od 1. 3. 2023 do 31. 12. 2023 postupne 56 %, 58 %, 54 %, 56 %, 58 %, 53 %, 61 %, 58 %, 53 %, 61 %, 58 %, 55 % a 60 %. V rámci služby poskytovanej na webovej adrese https://sport24.pluska.sk/r/video?itm_brand=sport24&itm_template=hp&itm_modul=menu&itm_area=video bol tento podiel v období od 1. 3. 2023 do 31. 12. 2023 postupne 71 %, 66 %, 65 %, 64 %, 78 %, 71 %, 66 %, 69 %, 72 % a 68 %. Možno tiež poukázať na list č. 01669/2024, z ktorého vyplýva, že napríklad v rámci služby poskytovanej na webovej adrese <https://tivi.cas.sk/> bol podiel európskych diel v rámci katalógu programov v období od 1. 3. 2023 do 31. 12. 2023 postupne 73 %, 69 %, 72 %, 68 %, 74 %, 72 %, 78 %, 76 %, 77 % a 71 %.

Nemožno teda vziať do úvahy tvrdenie účastníka konania, že je už z podstaty veci uľahčený prístup k európskym dielam a teda je naplnená zákonná definícia zdôraznenia. Recipient nemá možnosť odlíšiť európske diela od tých neeurópskych, pretože účastník konania nijakým spôsobom neupozorňuje účastníka konania o pôvode sprístupneného audiovizuálneho diela. Recipient nemá faktickú možnosť zvoliť si na sledovanie na základe vlastného výberu spomedzi zverejnených diel, dielo európskeho pôvodu, pretože tieto diela nie sú nijakým spôsobom odlišené od diel pôvodu neeurópskeho. Kancelária Rady zároveň nespochybňuje tvrdenie účastníka konania, že účastník konania rešpektuje minimálny 30 % podiel európskych diel z celkového počtu programov ponúkaných v katalógu programov za kalendárny mesiac. V konečnom dôsledku povinnosť minimálneho podielu európskych diel nie je ani predmetom týchto správnych konaní. Na základe vyššie uvedeného možno však odôvodnene konštatovať, že účastník konania neľahčuje prístup recipienta k európskym dielam, pričom takéto zdôraznenie je v posudzovanom prípade, so zreteľom na podiel európskych diel, nevyhnutné pre naplnenie účelu predmetnej povinnosti, ktorým je podpora produkcie a distribúcie európskych diel.

Kancelária Rady v súvislosti s navrhovaným metodickým usmernením uvádza, že zákon č. 264/2022 Z. z. v ustanovení § 70 ods. 2, ktorý je transpozíciou smernice 2018/1808, podľa názoru Kancelárie Rady, dostatočným spôsobom vymedzuje jednotlivé spôsoby zdôraznenia európskych diel. Demonštratívny výpočet spôsobov zdôraznenia, nad rámec zákona č. 264/2022 Z. z., je uvedený i v bode 35 odôvodnenia smernice 2018/1808. Všetky tieto spôsoby považuje Rada za dostatočné v kontexte splnenia povinnosti zabezpečiť náležité zdôraznenie európskych diel podľa § 70 ods. 1 zákona č. 264/2022 Z. z.

Nie je možné sa stotožniť ani s tvrdením účastníka konania o extrémne extenzívnom a zaťažujúcom výklade Rady, keď v oznámení o začatí správneho konania uviedla, že nepovažuje za potrebné, aby

poskytovateľ audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie v prípade, ak jeho audiovizuálna mediálna služba na požiadanie obsahuje 100 % európskych diel, zabezpečoval osobitne ich náležité zdôraznenie. Rada na žiadnom mieste neuviedla, že „len“ v prípade 100 % európskych diel nepovažuje za potrebné tieto diela osobitne „zdôrazňovať“. Rada starostlivo posudzuje každý prípad individuálne na základe konkrétnych skutkových okolností.

Vo vzťahu k tvrdeným protirečivým rozhodnutiam Rady možno uviesť, že rozhodujúci stav pre vyvodenie administratívnoprávnej zodpovednosti za porušenie povinnosti vyplývajúcej zo zákona č. 264/2022 Z. z. je stav v čase spáchania skutku. Je nepochybné, že účastník konania (jeho právny predchodca) bol v čase spáchania skutku poskytovateľom audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie s názvom Čas, na všetkých uvedených webových adresách vo výroku tohto rozhodnutia na základe platnej autorizácie poskytovania, čím je nevyhnutné považovať uvedenú službu poskytovanú na všetkých webových odkazoch uvedených v rozhodnutí o autorizácii poskytovania de iure za audiovizuálnu mediálnu službu na požiadanie.

Na základe vyššie uvedeného dospela Kancelária Rady k názoru, že účastník konania porušil povinnosť ustanovenú v § 70 ods. 1 zákona č. 264/2022 Z. z. tým že nezabezpečil náležité zdôraznenie európskych diel v období od 1. 3. 2023 do 31. 12. 2023 v rámci audiovizuálnych mediálnych služieb na požiadanie PLUSKA – VIDEO, Auto Bild, Zdravie, EMMA, Šport24, Čas pre ženy, Centrum a Čas dostupných na webových stránkach:

<https://www1.pluska.sk/r/video>,

<https://autobild.pluska.sk/r/video>,

<https://zdravie.pluska.sk/r/video>,

<https://emma.pluska.sk/r/video>,

https://sport24.pluska.sk/r/video?itm_brand=sport24&itm_template=hp&itm_modul=menu&itm_area=video,

<https://casprezeny.pluska.sk/r/video>,

<https://www.centrum.sk/>,

<https://tivi.cas.sk/>,

<https://www.cas.sk/> a

<https://sportovy.cas.sk/>.

* * *

Účastník konania v rámci vyjadrenia poukázal i na ustanovenie § 143 ods. 3 zákona č. 264/2022 Z. z., s tvrdením, že časť právnej normy týkajúcej sa zabezpečenia náležitého zdôraznenia podľa § 70 ods. 1 zákona č. 264/2022 Z. z. nie je sankcionovateľným porušením. Kancelária Rady konštatuje, že uvedené tvrdenie účastníka konania nie je pravdivé. Je pravdou, že zákon č. 264/2022 Z. z. neumožňuje uložiť za porušenie povinnosti zabezpečiť náležité zdôraznenie európskych diel podľa § 70 ods. 1 zákona č. 264/2022 Z. z. pokutu, čo však nevyklučuje uloženie iného druhu sankcie.

Podľa § 134 písm. a) až f) zákona č. 264/2022 Z. z.: „*Za porušenie povinnosti uloženej týmto zákonom alebo osobitnými predpismi^{65e)} regulátor ukladá tieto sankcie:*

a) upozornenie na porušenie zákona,

b) uverejnenie oznamu o porušení zákona,

c) pozastavenie vysielania alebo poskytovania programu alebo jeho časti,

d) pokutu,

e) nápravné opatrenie,

f) zrušenie autorizácie za závažné porušenie povinnosti.“

Podľa § 136 zákona č. 264/2022 Z. z.: „*Sankciu vo forme upozornenia na porušenie zákona regulátor uloží povinnej osobe, ktorá konkrétnu povinnosť uloženú týmto zákonom porušila po prvýkrát alebo aj opakovane, ak od predchádzajúceho porušenia povinnosti uplynuli aspoň tri roky; ak povinnosť*

uložená týmto zákonom odkazuje na súbor povinností podľa osobitného predpisu, za opakované porušenie sa považuje opakované porušenie konkrétnej povinnosti zo súboru povinností podľa osobitného predpisu.“.

Upozornenie na porušenie zákona možno vnímať ako univerzálnu sankciu preventívneho charakteru, ktorú možno uložiť všetkým subjektom regulácie ako aj za akékoľvek porušenie povinnosti podľa zákona č. 264/2022 Z. z., ak zákon neustanovuje inak. Uvedená sankcia predstavuje predovšetkým výchovné opatrenie s cieľom prevencie (porovnaj rozhodnutie Najvyššieho súdu Slovenskej republiky zo dňa 25. júna 2002 sp. zn. 4 Sž 27/2002 (R 55/2003)).

V prípade porušenia povinnosti zabezpečiť náležité zdôraznenie európskych diel podľa § 70 ods. 1 zákona č. 264/2022 Z. z. nie je možné uložiť iný druh sankcie, ako upozornenie na porušenie zákona.

Na základe vyššie uvedeného, navrhujeme v posudzovanom prípade uložiť sankciu – upozornenie na porušenie zákona.

* * *

ZÁVER:

Na základe uvedeného Kancelária Rady navrhuje Rade, aby prijala uznesenie v zmysle vyššie uvedeného návrhu.